



SOVELOR
CLIMATE SOLUTIONS



MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

fr

BLP MANUEL

A / RECOMMANDATIONS GENERALES

Les **BLP** sont des générateurs d'air chaud pulsé conçus pour fonctionner avec une alimentation GAZ **PROPANE** et une alimentation électrique **230 V monophasé / 50 Hz**

NE JAMAIS UTILISER LES APPAREILS AVEC D' AUTRES TYPE D'ALIMENTATIONS QUE CELLES CITEES CI-DESSUS !

- L'installation et l'utilisation du générateur doivent respecter les réglementations , normes et lois en vigueur.
- Lire attentivement cette notice et vérifier avant utilisation que toutes les instructions contenues dans celle-ci soient respectées.
- Ne jamais utiliser les appareils dans des locaux où il pourrait y avoir des risques d'incendie ou d'explosion.
- Ne jamais utiliser les générateurs en présence de produits, matières , vapeurs ou gaz inflammables, explosifs ou détonnants.
- Vérifier qu'il n'y a pas de matières ou produits facilement inflammables à proximité du générateur.
- S'assurer que les bouteilles de gaz propane sont disposées conformément aux normes en vigueur et en particulier qu'elles ne soient pas exposées à la chaleur.
- Vérifier avant usage qu'aucun obstacle ne gêne la circulation de l'air à l'entrée ainsi qu'à la sortie du générateur. Ne rien placer autour de l'appareil sur un rayon de 1 mètre minimum.
- Ne jamais couvrir le générateur pendant ou juste après son fonctionnement ! **RISQUE D'INCENDIE!**
- Ne jamais utiliser les générateurs en salle d'eau, à proximité d'un plan d'eau ou d'un bac, d'un lavabo ou d'une piscine, sous la pluie ou dans la neige ...
- Ne jamais démonter les grilles de protection de l'appareil quand celui-ci est sous tension.
- Ne jamais tenter de canaliser l'air soufflé dans des gaines : Les BLP n'ont en aucun cas été conçus pour cela !
- Ne jamais apporter de modifications aux appareils ! **DANGER!**

Ne jamais utiliser le générateur en sous sol, dans un souterrain ou en dessous du niveau du sol !

Les BLP sont des générateurs à combustion directe, c'est à dire sans évacuation extérieure possible des gaz et produits de combustion. Ils doivent donc être utilisés uniquement en plein air, ou dans les grands volumes aérés dans lesquels le renouvellement d'air peut être assurée! Ne jamais utiliser les BLP dans les locaux à usage type domestique, les établissements recevant du public, les magasins et les salles de réception , les bureaux ,les restaurants...

- Contrôler de façon régulière l'état du tuyau gaz ainsi que le serrage des différents raccords. Changer le tuyau gaz en cas d'avarie ou de péremption de sa validité.
- Ne jamais utiliser un autre détendeur ou tuyau gaz que ceux préconisés
- Ne jamais déplacer l'appareil pendant son fonctionnement.
- Effectuer les changements de bouteille de gaz loin de toute flamme ou source de chaleur.
- Tenir les enfants ou les animaux éloignés du générateur
- Ne jamais tenter d'allumer l'appareil à l'aide d'une flamme directement à l'injecteur
- Ne jamais utiliser les BLP dans une position autre que celle prévue, penché vers le haut ou le bas
- En cas de fuite de gaz, fermer en priorité le robinet de la bouteille de gaz puis éloigner l'ensemble de toute source de chaleur. Contrôler ensuite les connections et le tuyau gaz avant toute remise en service. En cas de persistance du problème ne pas utiliser le générateur et contacter votre distributeur.
- Seul un professionnel qualifié peut intervenir sur les BLP

B/ CONDITIONNEMENT

Les BLP sont livrés complets avec tuyau gaz a raccords vissés et détendeur gaz propane avec sécurité stop gaz intégrée démontés.

Visser soigneusement les raccords du tuyau gaz sur les raccords du générateur et du détendeur gaz.

Après montage, contrôler l'étanchéité des raccords avec de l'eau savonneuse :

- Ne pas brancher l'alimentation électrique du générateur
- Vérifier le bon état et la présence du joint du détendeur sur le pas de vis coté bouteille
- Visser le détendeur sur la bouteille de gaz propane
- Répandre de l'eau savonneuse au niveau de toutes les connections
- Ouvrir le robinet de la bouteille de gaz
- Appuyer sur le bouton situé en arrière du détendeur
- Observer s'il y a apparition de bulles au niveau des raccords. S'il n'y a pas de bulle, l'appareil est en ordre de marche

C/ CARACTERISTIQUES

TYPE		BLP 17	BLP 33	BLP 53	BLP 73
PUISSANCE	KW	11 - 15	16 - 30	31 - 46	39 - 69
CLASSIFICATION	TYPE	A3			
GAZ	TYPE	GAZ PROPANE G31 I_{3P}			
CONSOMMATION MINI-MAXI	G / H	800 - 1100	1500 - 2200	2200 - 3300	2800 - 5000
PRESSON ALIMENTATION	BAR	1.5			
ALIMENTATION ELECTRIQUE	V - pH -Hz	230 - 1 - 50			
PUISSANCE	W	29	80	103	188
ALLUMAGE	TYPE	MANUEL PAR PIEZO			
SECURITE	TYPE	THERMOCOUPLE ET SURCHAUFFE			

D/ RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Les BLP doivent être raccordés sur une alimentation électrique 230 V MONOPHASE 50 Hz avec la mise à la terre conforme aux normes en vigueur.

Ils sont livrés avec cordon et prise électrique conformes aux normes

ATTENTION ! Le raccordement sur une alimentation électrique inadaptée ou défectueuse peut entraîner des accidents graves et une dégradation de l'appareil.

Les BLP « E » notamment réclament pour leur bon fonctionnement une alimentation électrique avec une mise à la terre conforme, à savoir non impédante!

Dans le cas du non raccordement à la terre ou avec une mise a la terre défailante entraînera la mise en sécurité du générateur 5 secondes après son allumage.

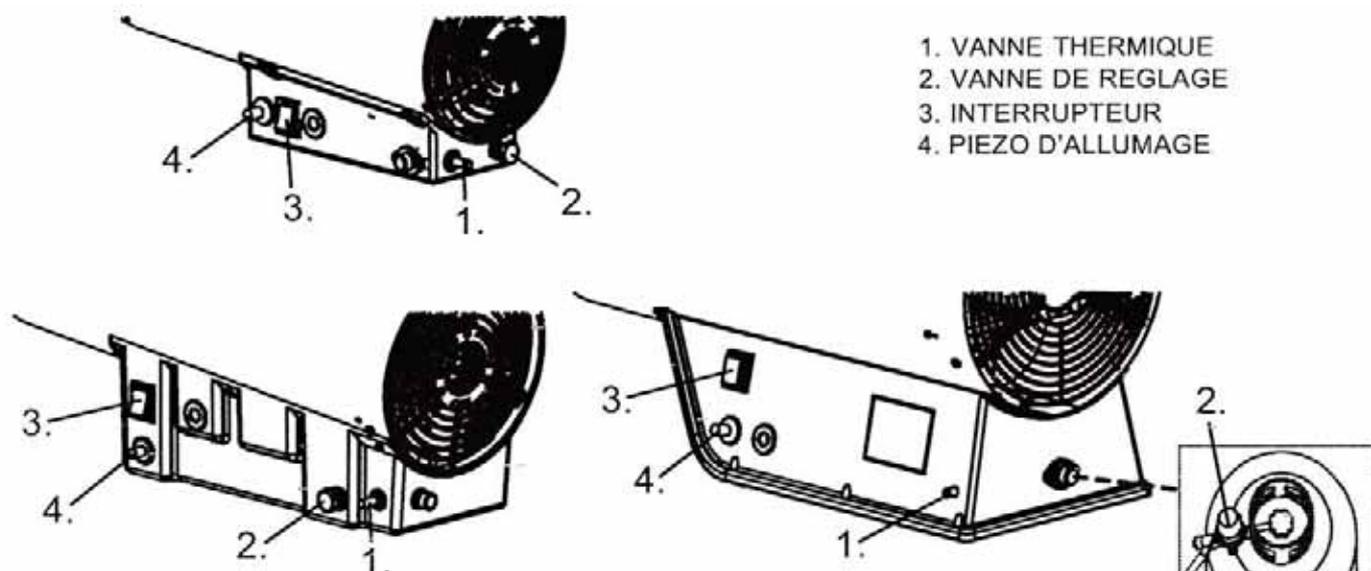
De même en cas d'inversion phase-neutre dans la prise d'alimentation électrique entraînera une mise en sécurité 5 secondes après l'allumage .

MISE EN SERVICE BLP 17-33-53-73

A ALLUMAGE MANUEL

Les BLP 17-33-53-73 sont des générateur à allumage manuel : leur mise en service, le réglage de la puissance et l'arrêt de leur fonctionnement doivent être commandés de façon manuelle. Les BLP MANUELS ne doivent fonctionner qu'en présence de l'utilisateur et ne peuvent pas être pilotés en son absence ou à distance par thermostat ou horloge.

A / DESCRIPTION



B / MISE EN SERVICE

Après raccordements électriques et gaz effectués conformément aux prescriptions précédentes, mettre en service les BLP à allumage selon les indications suivantes :

- Mettre l'interrupteur sur la position 1 : le ventilateur démarre.
- Ouvrir le robinet de la bouteille de gaz propane, vérifier l'étanchéité gaz.
- Appuyer sur le bouton en sortie de détendeur
- Maintenir appuyé le bouton de la vanne gaz
- Actionner le piézo par à coup jusqu'à inflammation du gaz en maintenant le bouton de la vanne gaz enfoncé
- Le gaz doit s'enflammer au bout de 3 à 4 à coup sur le bouton du piézo
- Tenir le bouton de la vanne gaz enfoncé pendant environ 20 secondes puis relâcher
- L'appareil est alors en service et il est alors possible d'ajuster la puissance désirée avec le bouton de la vanne de réglage : en vissant on augmente la puissance, en dévissant on la diminue.



C / ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

En cas d'anomalie de fonctionnement (extinction de la flamme, déclenchement de la sécurité de surchauffe, coupure de courant ou panne de carburant...) le générateur stoppe immédiatement. Contrôler la cause de l'anomalie et une fois celle-ci résolue relancer le générateur en procédant comme au paragraphe précédent.

D / ARRET DU GENERATEUR

Pour arrêter le fonctionnement du générateur procéder comme suit :

- Fermer le robinet de la bouteille de gaz
- La flamme s'éteint
- Laisser le générateur ventiler pendant environ 1 minute
- Mettre l'interrupteur en position arrêt
- débrancher l'alimentation électrique et dévisser puis ôter le détendeur du robinet de la bouteille de gaz

IMPORTANT: NE JAMAIS ARRETER L'APPAREIL EN DEBRANCHANT DIRECTEMENT LA PRISE DE COURANT ELECTRIQUE !

E / ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

En cas d'extinction accidentelle de la flamme, de coupure de courant ou de panne de carburant, le générateur stoppe automatiquement son fonctionnement et passe en sécurité. Contrôler la cause de la panne puis relancer le générateur en appuyant sur le bouton de réarmement du coffret de contrôle situé à côté de l'interrupteur de commande du générateur.

F / ARRET DU GENERATEUR

Pour arrêter le générateur, mettre l'interrupteur sur la position arrêt.

L'appareil s'éteint immédiatement

Débrancher les alimentations électriques et gaz en veillant à fermer au préalable le robinet de la bouteille de gaz.

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

ANOMALIE	CAUSE	REMEDE
RIEN NE SE PASSE ALORS QUE LE GENERATEUR EST EN DEMANDE DE FONCTIONNEMENT	PAS D'ALIMENTATION ELECTRIQUE INTERRUPTEUR SUR « ARRET » SECURITE DE SURCHAUFFE DECLENCHEE SECURITE DE CONTRÔLE DE FLAMME DECLENCHEE	VERIFIER LE BRANCHEMENT 230 V LE METTRE SUR « MARCHÉ » CONTROLLER LA CAUSE ET Y REMEDIER L'APPAREIL SE RELANCERA . CONTROLLER LA CAUSE ET Y REMEDIER PUIS APPUYER SUR LE BOUTON DE REARMEMENT
LE MOTEUR TOURNE, L'ETINCELLE SE FAIT MAIS LE GAZ NE SORT PAS	ROBINET DE LA BOUTEILLE FERME CLAPET STOP GAZ DU DETENDEUR DECLENCHE SECURITE DE SURCHAUFFE DECLENCHEE BOUTEILLE DE GAZ VIDE	OUVRIR LE ROBINET APPUYER SUR LE CLAPET CONTROLLER LA CAUSE ET Y REMEDIER. ATTENDRE PUIS RE-LANCER L'APPAREIL CHANGER LA BOUTEILLE
LE MOTEUR TOURNE, L'ETINCELLE SE FAIT , LE GAZ SORT MAIS NE S'ENFLAMME PAS	GAZ INADAPTE BOUTEILLE VIDE PRESSION CUVE INADAPTEE ELECTRODE ALLUMAGE MAL REGLEE	UTILISER DU GAZ PROPANE CHANGER LA BOUTEILLE REGLER LE RESEAU A 1.5 BAR REGLER L'ELECTRODE A 5 MM DU BRULEUR
LA FLAMME APPARAÎT PUIS S'ETEINT APRES QUELQUES SECONDES	INVERSION PHASE/ NEUTRE PAS DE MISE A LA TERRE THERMOCOUPLE SALE ELECTRODE IONISATION SALE	INVERSER DANS LA PRISE DE COURANT RECTIFIER NETTOYER NETTOYER OU REMPLACER

F / ENTRETIEN

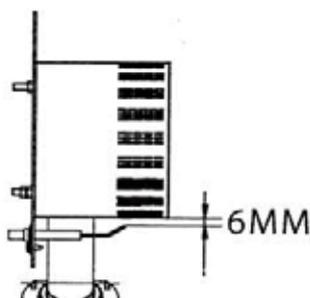
AVANT DE PROCEDER A TOUT ENTRETIEN , NETTOYAGE OU INTERVENTION DEBRANCHER LES ALIMENTATIONS ELECTRIQUES ET GAZ
LES INTERVENTIONS DOIVENT ETRE IMPERATIVEMENT REALISEES PAR UN TECHNICIEN COMPETENT

1 / NETTOYAGE

Le générateur doit être tenu propre afin d'assurer un bon fonctionnement.
Pour cela, démonter la grille avant et nettoyer la tête de combustion et les électrodes
Nettoyer de la même façon les pâles du ventilateur.

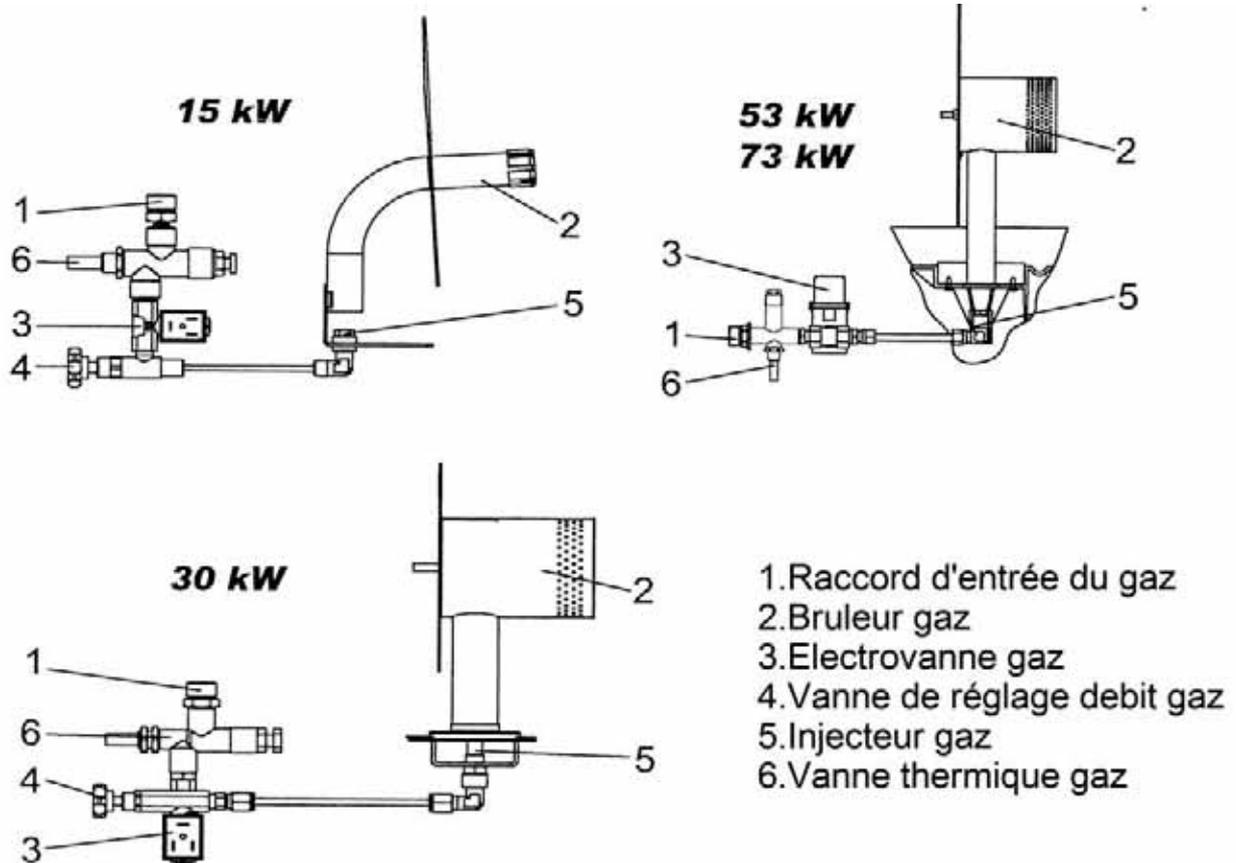
2 / REGLAGE DE L'ELECTRODE D'ALLUMAGE

Régler l'électrode d'allumage à 6 mm du brûleur:

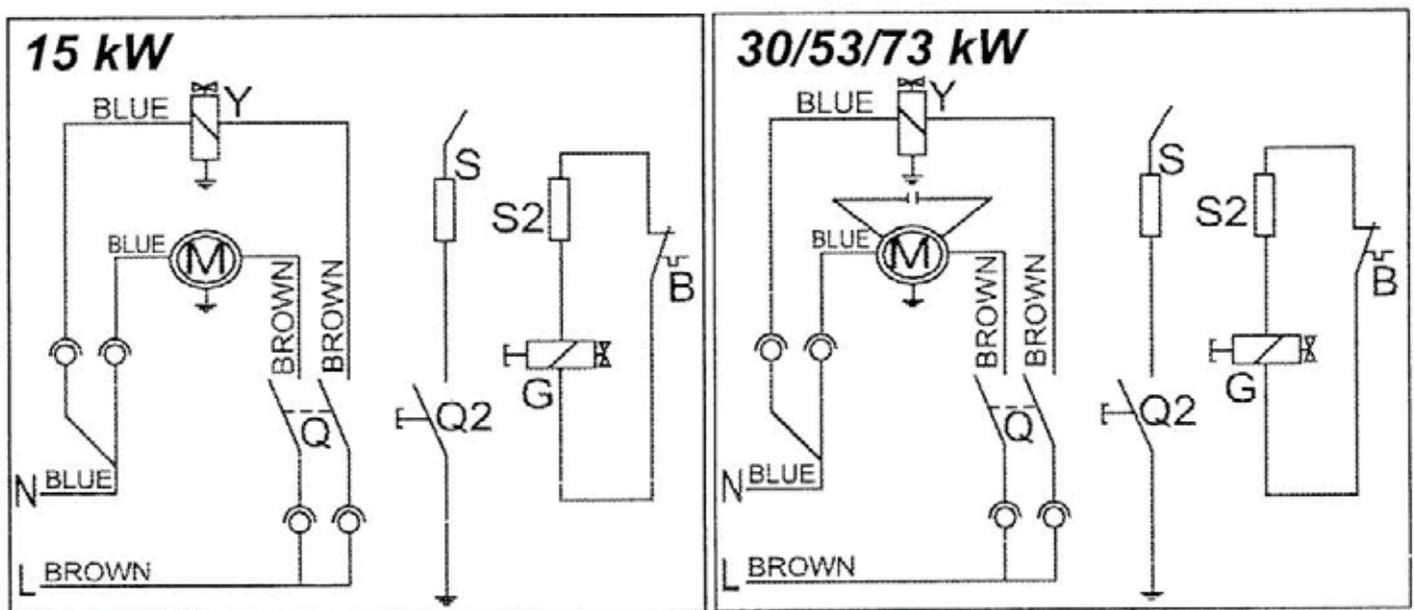


Vérifier la distance de l'électrode, intervenir seulement si nécessaire.

3 / SCHEMA CIRCUIT GAZ BLP A ALLUMAGE MANUEL / BLP M



4 / SCHEMA ELECTRIQUE BLP A ALLUMAGE MANUEL / BLP M

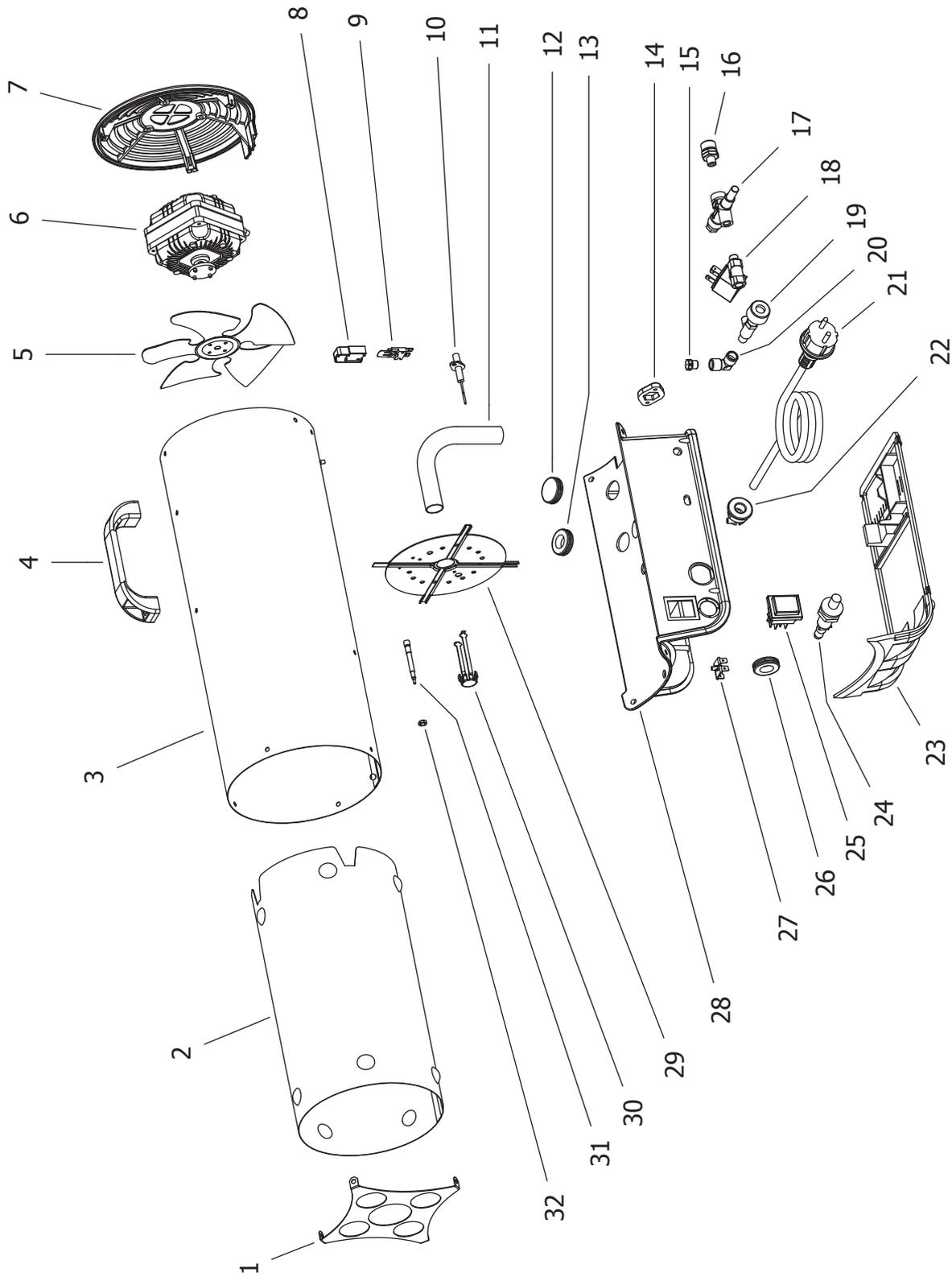


B. Thermostat de sécurité **G.** Vanne thermique **M.** Moteur **Q.** Interrupteur **Q2.** Allumeur piezo
S. Electrode **S2.** Thermocouple **Y.** Electrovanne

5 / CONSIGNES D'ENTREPOSAGE

1. Après utilisation ou en cas de panne, fermez toujours le robinet de la bouteille.
2. Enlevez le régulateur de pression en desserrant l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que le joint d'étanchéité n'est pas endommagé. Si vous supposez un endommagement, prenez contact avec votre revendeur.
3. Entreposer votre générateur à l'abri de l'humidité et de la poussière.

Ne jamais conserver la bouteille de gaz dans un sous-sol ou dans un endroit non aéré.

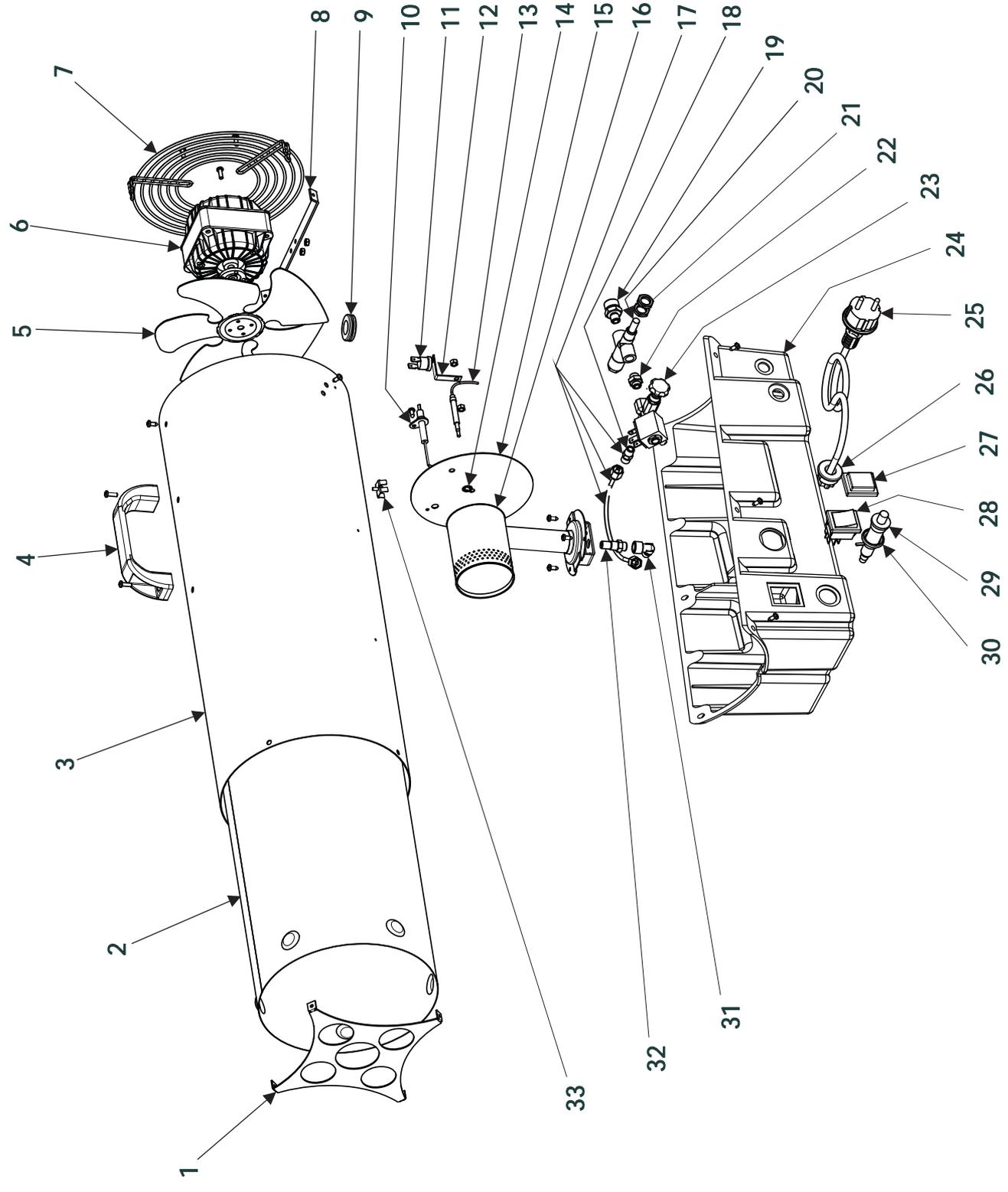


BLP 17M

UNITÉ 2

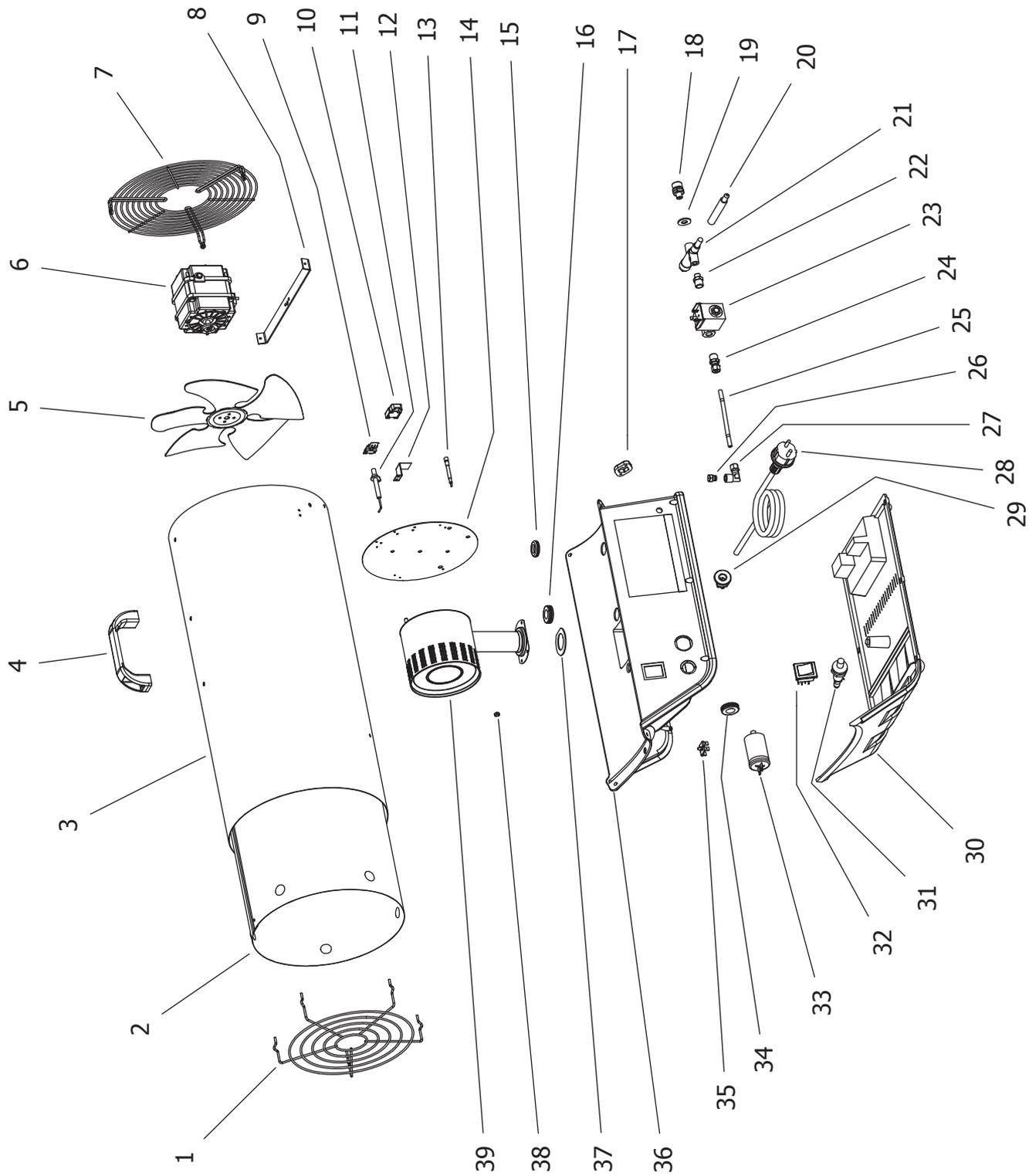
PIÈCES DÉTACHÉES

N° DE RÉF.	NUMÉRO DU PIÈCE	DESIGNATION	Rév. Émiss. - Mai 2012
1	4160.714	GRILLE DE SORTIE	
2	4162.919	CHAMBRE DE COMBUSTION	
3	4162.918	MANTEAU	
4	4162.893	MANCHE EN PLASTIQUE	
5	4162.251	VENTILATEUR Ø172 19°	
6	4160.044	MOTEUR ÉLECTRIQUE	
7	4160.713	GRILLE EN PLASTIQUE	
8	4162.909	BOÎTIER DE THERMOSTAT DE SÉCURITÉ	
9	4162.910	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ	
10	4160.707	ALLUMEUR DOSSIER ÉLECTRIQUE	
11	4162.697	TUBE DE FLAMME	
12	4162.500	GROMMET	
13	4160.646	GROMMET	
14	4161.854	BLOC POUR BUSE	
15	4160.746	BUSE GAZ	
16	4160.048	BUSE D'ENTRÉE GAZ	
17	4160.653	VANNE GAZ DE SÉCURITÉ	
18	4160.562	ÉLECTROVANNE	
19	4160.675	ROBINET À GAZ	
20	4162.922	COUDE À 90°	
21	4160.539	FIL ELECTRIQUE	
22	4160.635	PASSE-FIL	
23	4162.914	BASE INFÉRIEURE PLASTIQUE	
24	4162.597	ALLUMEUR PIÉZO	
25	4160.637	INTERRUPTEUR	
26	4160.646	GROMMET	
27	4160.639	RIVET POP	
28	4162.915	DE BASE PLUS ÉLEVÉ PLASTIQUE	
29	4162.699	BRÛLEUR PLAQUE	
30	4162.698	TERMINAL DE BRÛLEUR	
31	4106.041	THERMOCOUPLE INTERROMPUE	
32	4106.043	ÉCROU DU THERMOCOUPLE INTERROMPUE	



BLP 33M

Position	Code	Description
1	4160.764	GRILLE AVANT
2	4161.373	CHAMBRE DE COMBUSTION
3	S/R	CARROSSERIE
4	4160.715	POIGNEE
5	4160.690	HELICE
6	4160.629	MOTEUR
7	4160.784	GRILLE SUPPORT MOTEUR
8	4161.010	SUPPORT MOTEUR
9	4160.646	PASSE FIL
10	4160.731	ELECTRODE D'ALLUMAGE
11	4160.636	THERMOSTAT DE SURCHAUFFE
12	4160.708	SUPPORT DE THERMOSTAT
13	4162.654	THERMOCOUPLE
14	4160.627	RONDELLE ELASTIQUE
15	4160.726	FLASQUE BRULEUR
16	4160.687	BRULEUR
17	4160.724	TUYAU GAZ ELECTROVANNE/INJECTEUR
18	4160.623	RACCORD M/M 1/8"
19	4160.700	RACCORD ENTRÉE GAZ
20	4160.653	VANNE THERMIQUE
21	4160.701	ECROU M12X0,75
22	4160.968	RACCORD M/M 1/8"
23	4160.660	VANNE DEBIT GAZ AVEC ELECTROVANNE
24	4160.721	BASE PLASTIQUE
25	4160.733	CABLE ELECTRIQUE
26	4160.635	PRESSE ETOUPE
27	4160.638	PROTECTION INTERRUPTEUR
28	4160.637	INTERRUPTEUR
29	4160.641	ALLUMEUR PIEZO
30	4160.640	ADAPTATEUR POUR PIEZO
31	4160.621	RACCORD 90° 1/8"
32	4160.722	INJECTEUR GAZ ø1,15
33	4160.639	RIVET POP POUR MASSE

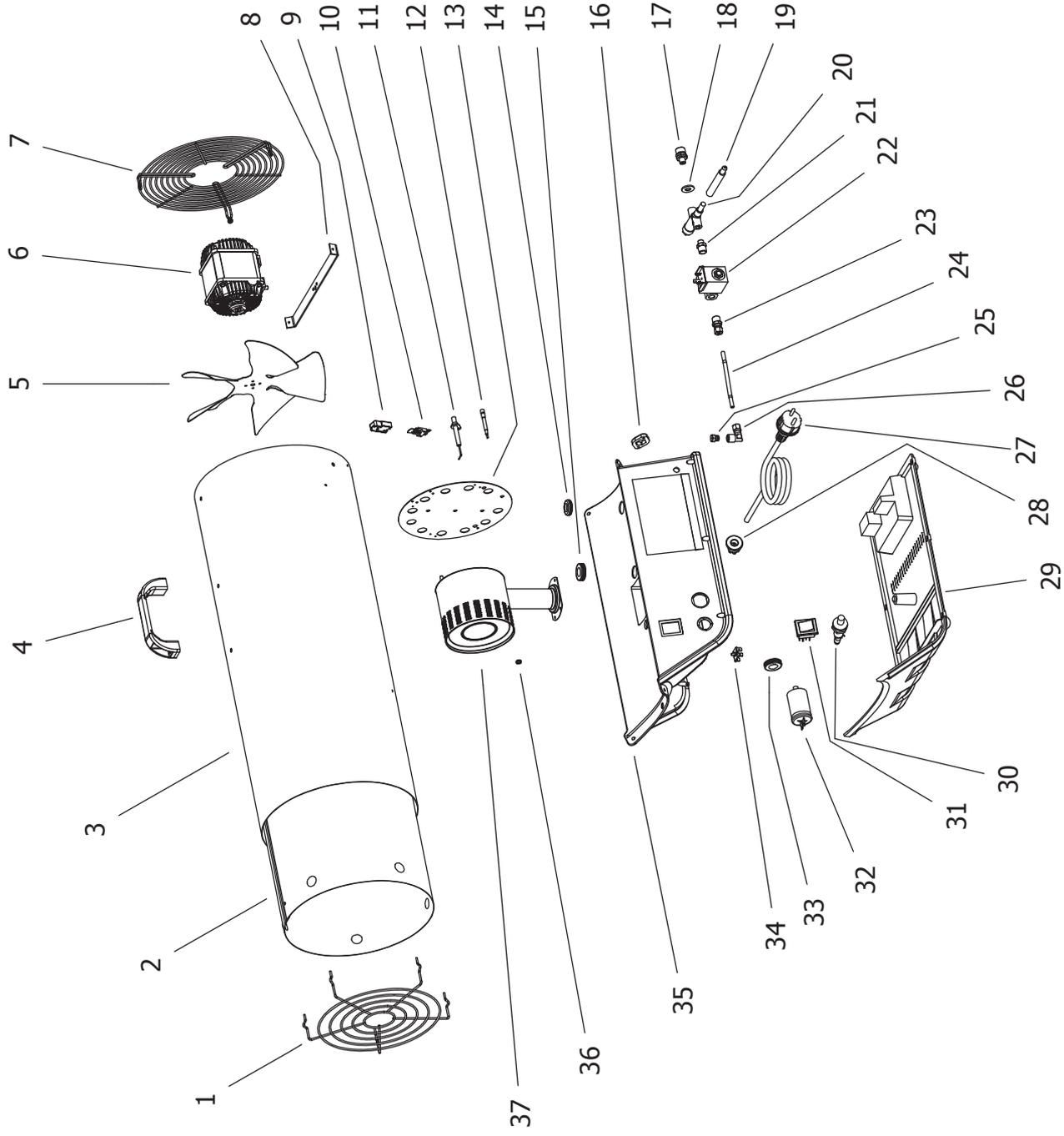


BLP 53M

UNITÉ 2

PIÈCES DÉTACHÉES

N° DE RÉF.	NUMÉRO DU PIÈCE	DESIGNATION	Rév. D - Mai 2012
1	4160.740	GRILLE DE SORTIE	
2	4162.731	CHAMBRE DE COMBUSTION	
3	4162.728	MANTEAU	
4	4162.893	MANCHE EN PLASTIQUE	
5	4160.691	VENTILATEUR	
6	4160.046	MOTEUR ÉLECTRIQUE	
7	4160.739	GRILLE EN PLASTIQUE	
8	4162.733	SUPPORT MOTEUR ÉLECTRIQUE	
9	4162.910	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ	
10	4162.909	PRISE THERMOSTAT DE SÉCURITÉ	
11	4160.731	ALLUMEUR DOSSIER ÉLECTRIQUE	
12	4106.047	SOUTIEN POUR THERMOSTAT	
13	4106.042	THERMOCOUPLE INTERROMPUE	
14	4162.869	BRÛLEUR PLAQUE	
15	4160.646	GROMMET	
16	4160.646	GROMMET	
17	4161.854	BLOC POUR BUSE	
18	4160.048	BUSE D'ENTRÉE GAZ	
19	4160.283	RONDELLE	
20	4162.479	TIGE DE SOUPAPE	
21	4160.688	VANNE GAZ DE SÉCURITÉ	
22	4160.299	REDUCTEUR RACCORDS FILETÉS	
23	4160.963	ÉLECTROVANNE	
24	4160.962	REDUCTEUR RACCORDS FILETÉS	
25	4162.724	TUBE CUIVRE	
26	4160.527	BUSE GAZ	
27	4160.967	COUDE	
28	4160.539	FIL ELECTRIQUE	
29	4160.635	PASSE-FIL	
30	4162.853	BASE INFÉRIEURE PLASTIQUE	
31	4162.597	ALLUMEUR PIÉZO	
32	4160.637	INTERRUPTEUR	
33	4031.627	CONDENSATUER	
34	4160.646	GROMMET	
35	4160.639	RIVET POP	
36	4162.719	DE BASE PLUS ÉLEVÉ PLASTIQUE	
37	4160.769	PLAQUE DU COU	
38	4106.043	ÉCROU DU THERMOCOUPLE INTERROMPUE	
39	4160.467	BRÛLEUR GAZ	



BLP 73M

UNITÉ 2

PIÈCES DÉTACHÉES

N° DE RÉF.	NUMÉRO DU PIÉCE	DESIGNATION	Rév. D - Mai 2012
1	4160.740	GRILLE DE SORTIE	
2	4162.749	CHAMBRE DE COMBUSTION	
3	4162.746	MANTEAU	
4	4162.893	MANCHE EN PLASTIQUE	
5	4162.745	VENTILATEUR	
6	-	MOTEUR ÉLECTRIQUE (*)	
7	4160.739	GRILLE	
8	4162.733	SUPPORT MOTEUR ÉLECTRIQUE	
9	4162.909	PRISE THERMOSTAT DE SÉCURITÉ	
10	4162.910	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ	
11	4160.731	ALLUMEUR DOSSIER ÉLECTRIQUE	
12	4106.042	THERMOCOUPLE INTERROMPUE	
13	4162.870	BRÛLEUR PLAQUE	
14	4160.646	GROMMET	
15	4160.646	GROMMET	
16	4161.854	BLOC POUR BUSE	
17	4160.048	BUSE D'ENTRÉE GAZ	
18	4160.283	RONDELLE	
19	4162.479	TIGE DE SOUPAPE	
20	4160.688	VANNE GAZ DE SÉCURITÉ	
21	4160.299	REDUCTEUR RACCORDS FILETÉS	
22	4160.963	ÉLECTROVANNE	
23	4160.962	REDUCTEUR RACCORDS FILETÉS	
24	4162.724	TUBE CUIVRE	
25	4160.770	BUSE GAZ	
26	4160.967	COUDE	
27	4160.539	FIL ELECTRIQUE	
28	4160.635	PASSE-FIL	
29	4162.853	BASE INFÉRIEURE PLASTIQUE	
30	4162.597	ALLUMEUR PIÉZO	
31	4160.637	INTERRUPTEUR	
32	-	CONDENSATUER (*)	
33	4160.646	GROMMET	
34	4160.639	RIVET POP	
35	4162.719	DE BASE PLUS ÉLEVÉ PLASTIQUE	
36	4106.043	ÉCROU DU THERMOCOUPLE INTERROMPUE	
37	4160.467	BRÛLEUR GAZ	

(*)	4160.958	MOTEUR ÉLECTRIQUE
	4110.293	CONDENSATUER 5 μ F
	4160.047	MOTEUR ÉLECTRIQUE
	4110.294	CONDENSATUER 8 μ F

Dantherm S.p.A.

Via Gardesana 11, -37010-
Pastrengo (VR), ITALY

Dantherm S.p.A.

Виа Гардесана 11, 37010
Пастренго (Верона), ИТАЛИЯ

Dantherm Sp. z o.o.

ul. Magazynowa 5A,
62-023 Gądkі, POLAND

Dantherm Sp. z o.o.

ул. Магазинова, 5А,
62-023 Гадки, ПОЛЬША

Dantherm SAS

23 rue Eugène Hénaff - CS 80010
69694 VENISSIEUX, Cedex, FRANCE

Dantherm SAS

23 ул. Евгения Хенаффа – ЦС 80010
69694 ВЕНИСЬЕ, Цедекс, ФРАНЦИЯ

Dantherm LLC

ul. Transportnaya 22/2,
142802, STUPINO, Moscow region, RUSSIA

ООО «Дантерм»

Ул. Транспортная, 22/2,
142802, г. Ступино, Московская обл., РФ

Dantherm China LTD

Unit 2B, 512 Yunchuan Rd.,
Shanghai, 201906, CHINA

Dantherm China LTD

Юньчуань роад, 512, строение 2В,
Шанхай, 201906, КИТАЙ

Dantherm SP S.A.

C/Calabozos, 6 Polígono Industrial, 28108
Alcobendas, Madrid, SPAIN

Dantherm SP S.A.

Ц/Калабозос, 6 Полигоно Индустриал, 28108
Алкобендас, Мадрит, ИСПАНИЯ